



## Italienzentrum der Universität Trier

### Programm Wintersemester 2022/2023

Treffen (mit online-Teilnahme via ZOOM) in  
Kooperation mit dem italienischen Kulturinstitut  
Stuttgart – in cooperazione coll'IIC di Stoccarda

Der folgende Link gilt für alle Veranstaltungen – questo link è valido per tutti gli incontri

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

#### **Fr. 4.11.2022 (10:30-12:00) L'italiano, i giovani e... i dizionari?!**

Vortrag in italienischer Sprache - Conferenza in italiano

#### **Dott. Francesco Urzì**

(Senior Translator a.D. am Europäischen Parlament, Autor des  
"Dizionario delle Combinazioni Lessicali")

Moderation:

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

#### **Mo. 7.11. 2022 (12:30-14)**

**Il progetto italobimbi: la didattica dell'italiano come lingua  
ereditaria per i più giovani**

Vortrag in italienischer Sprache – conferenza in italiano

**Dott.ssa Daniela Maniscalco** (Präsidentin der Società Dante Alighieri  
Luxemburg)

Moderation:

Dr. Cristina Belloni (Universität Frankfurt a.M.)

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sNOZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

**Sa. 12.11.2022 (9:30-13:00)**

**WORKSHOP in italienischer Sprache**

**Che cosa porta il mare? Identità e memorie dell'Italia albanese (e  
dei giovani di ieri e di oggi)**

**9:30-9:45 Dr. Mara Onasch/PD Dr. Dr. Massimiliano Livi**

Da quale parte del mare? Introduzione/moderazione

**9:45-10:15 Dott. Ardian Vehbiu**

Incontrare l'Italia sulla costa opposta dell'Adriatico... attraverso la  
radio e la televisione durante l'isolamento della guerra fredda

**10:15- 10:45 Dr. Dr. Barbara Gabriella Renzi**

Il giardino della memoria e le sue metafore: dai diari di Elsa  
Musacchio

**10:45-11:15 Dott. Nicola Saracino**

La lingua e la cultura arbresh

**11:15-11:45 Gezim Qadraku, MA**

L'identità del doppio vivere kosovaro-italiano

**11:45-12:15 Dott.ssa Anna Lattanzi (Albania news)**

La nascita del sito <https://albanialetteraria.it/>

**12:15-12:45 Dott.ssa Eliana Leshaj**

Poesia delle lingue tagliate e del sangue

**12:45-13:00** Conclusione

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

**Mo. 14.11.2022 (11:00-13:30)**

**La parola ai giovani nelle scuole e all'Università: io e l'Italia!?**

Diskussionsforum und Austausch mit SchülerInnen und StudentInnen des Italienischen in und um Trier und Frankfurt a.M. in italienischer Sprache.

Incontro di discussione con studenti liceali ed universitari di italiano in italiano

Angela Merici Gymnasium (Trier)

Friedrich Wilhelm Gymnasium (Trier)

u.a. ....

Moderation:

Dr. phil. Cristina Belloni (Universität Frankfurt a.M.)

Dr. phil. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

Dr. phil. Alexandra Weis-Diel (Angela Merici Gymnasium Trier)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a

**Mo. 28.11.2022 (12:30-14:00)**

### **Che cos'è la poesia?**

Conferenza in lingua italiana della **Dott.ssa Laura Mautone**  
(Universität/Italienzentrum Stuttgart)

Moderazione: Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

Dr.Dr. Barbara Gabriella Renzi (FH Köln/IIC Berlin)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

**Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a**

**DICEMBRE 2022** (Datum steht noch nicht fest/data da stabilire:  
incontro con il giornalista RAI3/Journalist des italienischen  
staatlichen Fernsehens RAI3 **Dott. Domenico Iannacone**),

### **Quale Italia? Una narrazione alternativa**

Intervista e forum di discussione sull'immagine dell'Italia (Economia,  
Società, Paesaggio, Politica, Cultura) e sull'immagine degli Italiani che  
ha ricostruito nella trasmissione „Che ci faccio qui“. Evento in  
cooperazione con l'Italienzentrum Stuttgart

Moderazione

PD Dr. Dr. Massimiliano Livi (Universität Trier)

Dott.ssa Laura Mautone (Universität/Italienzentrum Stuttgart)

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

**Meeting-ID: 812 6376 7505 Kenncode: 80190511a**

**Sa. 14.01.2023 (9:30-12:30)**

**Matinée dedicata al film „Gesù di Nazareth“ di Franco Zeffirelli  
(teilweise in deutscher und teilweise in italienischer Sprache):**

**ReferentInnen:**

**Dr. Tatiana Bisanti** (Universität des Saarlandes)

**Prof. Dr. Hans-Georg Gradl** (Theologische Fakultät Trier)

**Dott.ssa Laura Mautone** (Universität/Italienzentrum Stuttgart)

**Dr. Mara Onasch** (Universität Trier/IZT)

**Dr. Dr. Barbara Gabriella Renzi** (Fachhochschule Köln/IIC Berlin)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

**Fr. 20.01.2023 (10:30-12:00)**

**Aspetti storici tra Medioevo e fine dell'età moderna ed attualità  
storica europea**

Conferenza in italiano della **Univ. Prof. Angela De Benedictis**  
(Università di Bologna)

Moderazione:

**Dr. Cristina Belloni** (Universität Frankfurt a.M.)

**Dr. Mara Onasch** (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRY9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

**Mo. 27.01.2023 (10:30-12:30)**

**Incontro coll'autore Jean Portante (Luxemburg/Paris)**

Conferenza in italiano dell'autore Jean Portante dedicato alle sue opere rivisitate in ottica inter- e transculturale.

Moderazione:

Dr. Claudio Cicotti (Universität Luxemburg)

Dr. Mara Onasch (Universität Trier/IZT)

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

**Fr. 24.03.2023 (16-18) Vorabend zum Dantedì**

**Dantes Jenseitsreise im Lichte der modernen Kosmologie**

Vortrag in deutscher Sprache von **Univ. Prof. em. Dr. Bruno Binggeli** (Universität Basel)

Moderation: Dr. Mara Onasch

<https://uni-trier.zoom.us/j/81263767505?pwd=VllvRkV0cE1sN0ZXRy9UaVJ4cGIHUT09>

Meeting-ID: 812 6376 7505 - Kenncode: 80190511a

**Sa. 25.03.2023 (16:00-18:00)**

***Raggio resplende sì, che dal venire a l'esser tutto non è intervallo.***

**Lectura Dantis di Paradiso XXIX: metafisica, cosmologia e teologia del Primo Mobile dantesco.**

Lectura Dantis di Paradiso XXIX von **Dr. Mara Onasch** (Universität Trier/IZT) zum Dantedì

Eine Kooperation des IZT mit der Universität Luxemburg und der Luxemburgischen Dante-Gesellschaft